



**B-FS 600 F**

---

**D Originalbetriebsanleitung  
Fliesenschneidmaschine**

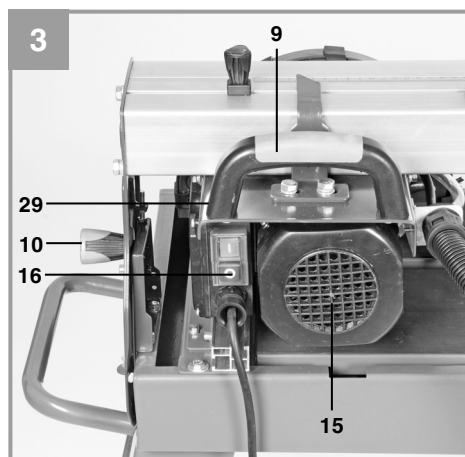
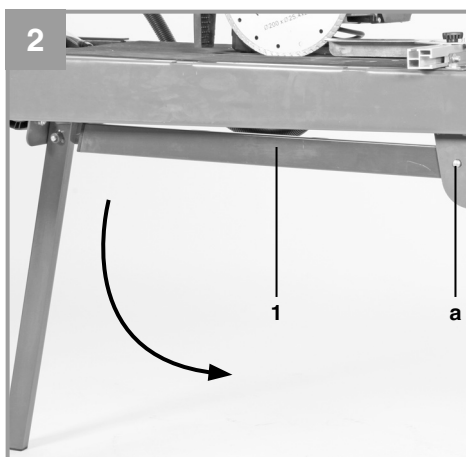
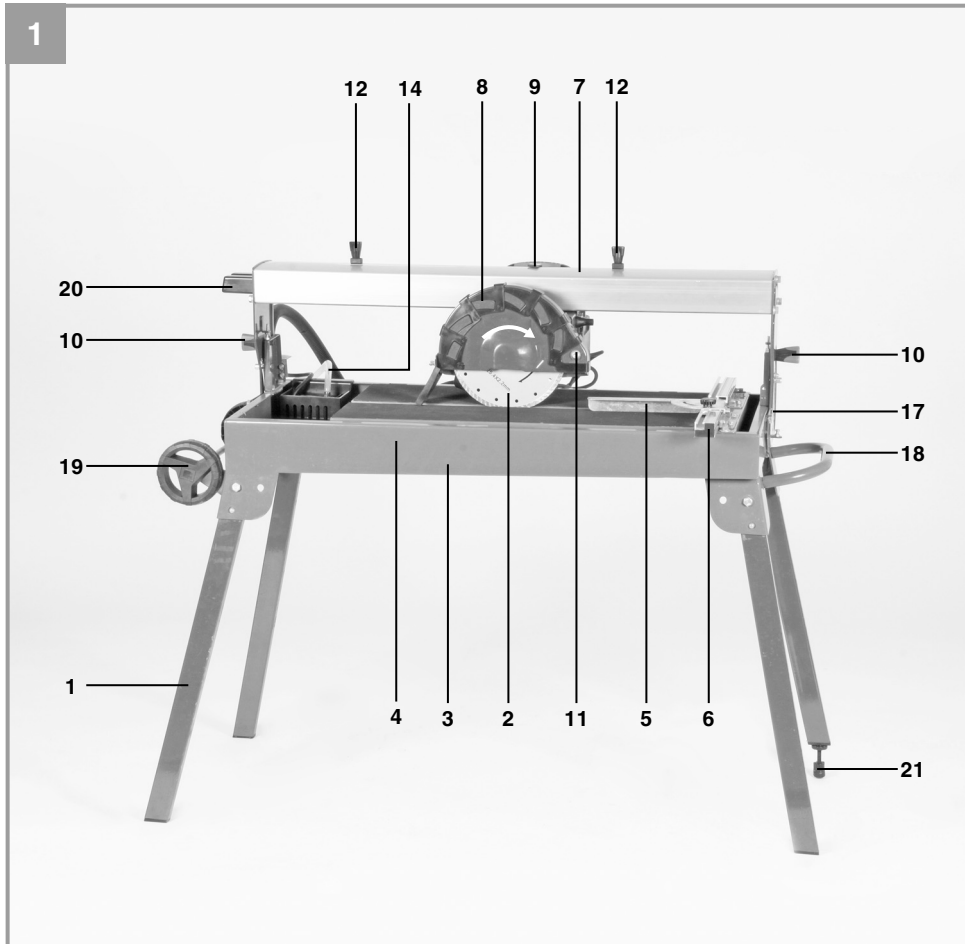
**7 CE**

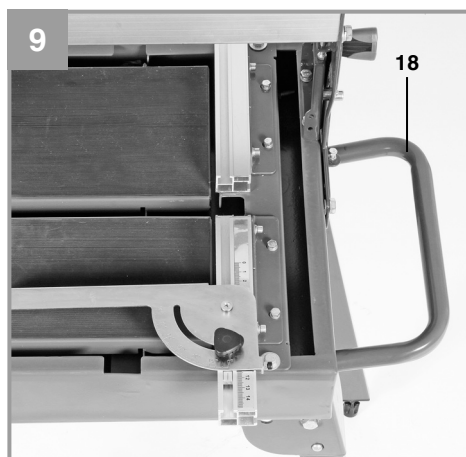
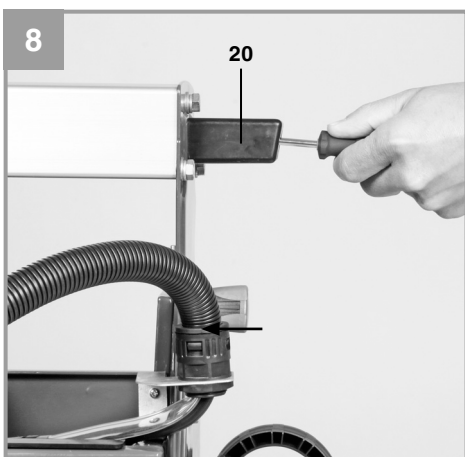
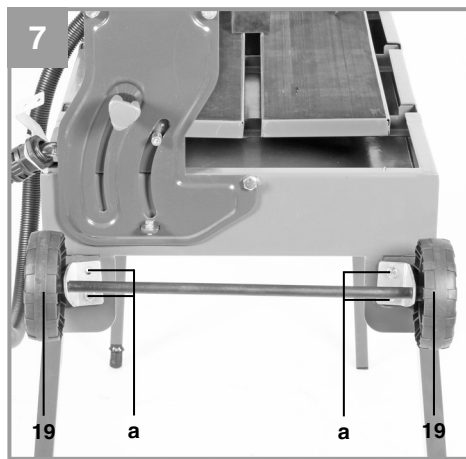
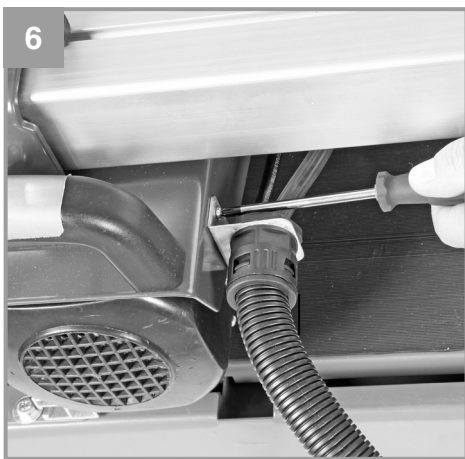
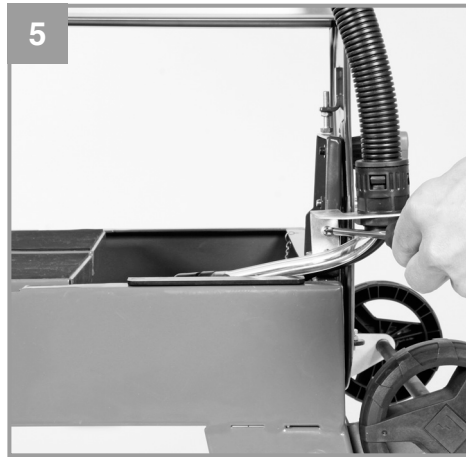
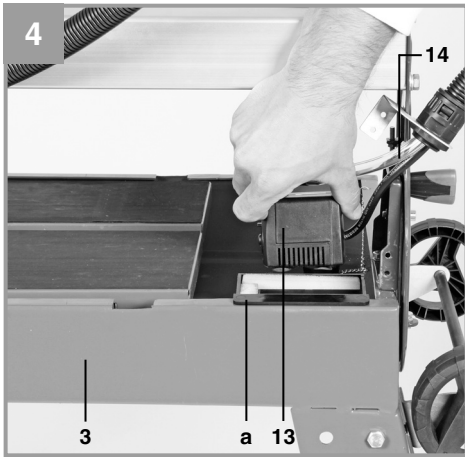


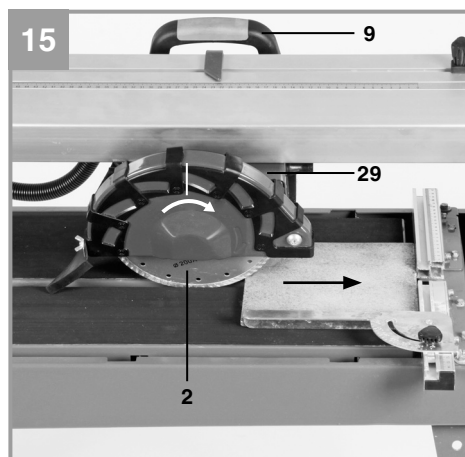
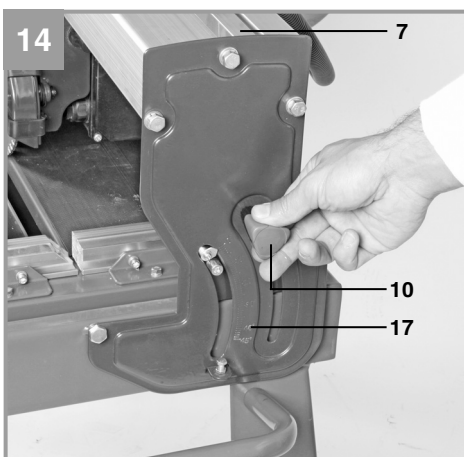
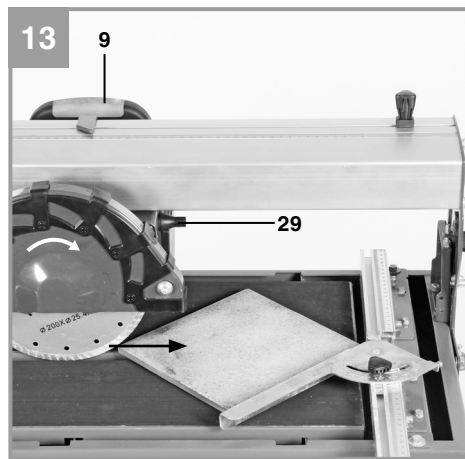
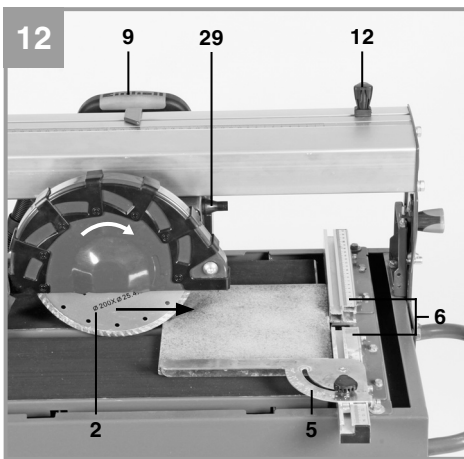
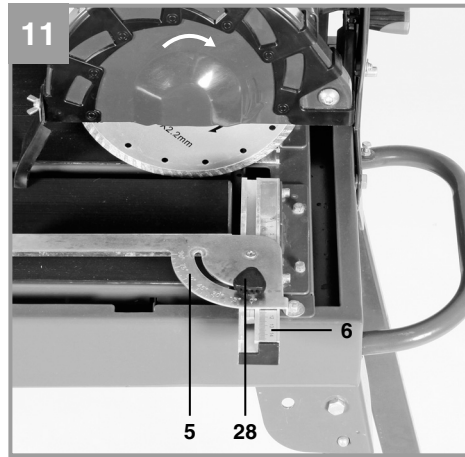
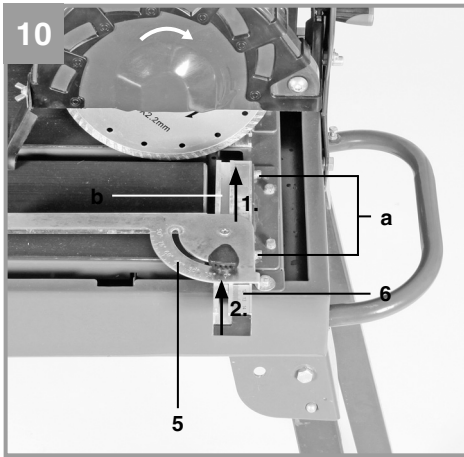
---

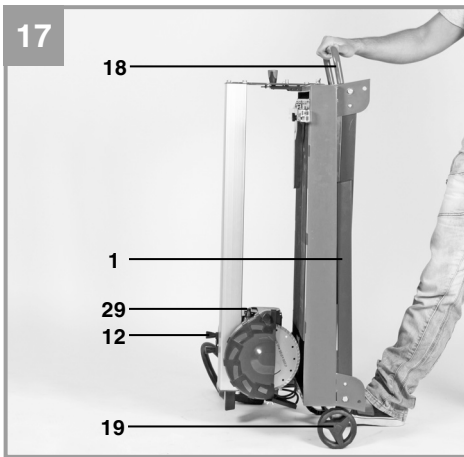
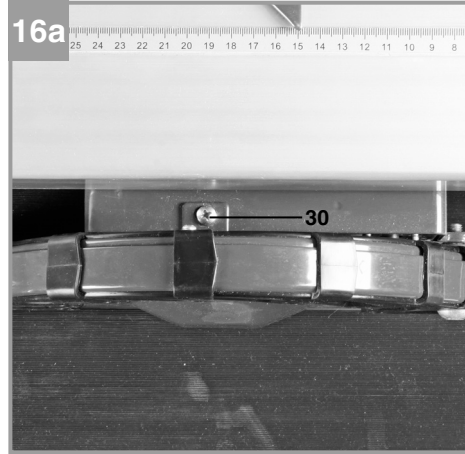
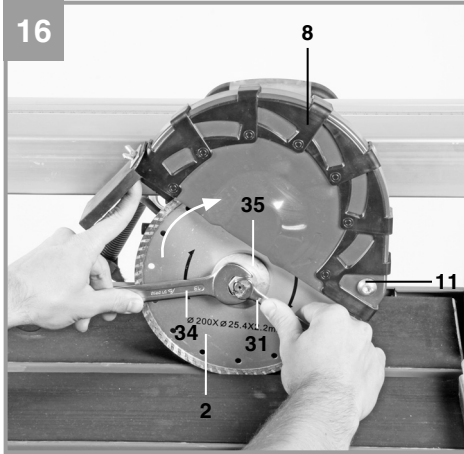
**Art.-Nr.: 43.012.97**

**I.-Nr.: 11014**









## **Inhaltsverzeichnis**

1. Sicherheitshinweise
2. Gerätebeschreibung
3. Lieferumfang
4. Bestimmungsgemäße Verwendung
5. Wichtige Hinweise
6. Technische Daten:
7. Vor Inbetriebnahme
8. Aufbau und Bedienung
9. Wartung
10. Ersatzteilbestellung
11. Entsorgung und Wiederverwertung
12. Lagerung



**Warnung** - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen



**Tragen Sie einen Gehörschutz.** Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.



**Tragen Sie eine Staubschutzmaske.** Beim Bearbeiten von Holz und anderer Materialien kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen. Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden!



**Tragen Sie eine Schutzbrille.** Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Gerät heraus tretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.



**Tragen Sie Schutzhandschuhe!**



**Achtung! Schnittgefahr**



**Segmentierte Diamant Trennscheiben dürfen nicht verwendet werden**

### **⚠ Achtung!**

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

## **1. Sicherheitshinweise**

**Achtung! Beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Lesen und beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf.**

- 1. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung**  
– Unordnung im Arbeitsbereich ergibt Unfallgefahr.
- 2. Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse**  
– Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen aus. Benützen Sie Elektrowerkzeuge nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Sorgen Sie für gute Beleuchtung. Benützen Sie Elektrowerkzeuge nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- 3. Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag**  
– Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen, zum Beispiel Rohren, Heizkörpern, Herden, Kühlschränken.
- 4. Halten Sie Kinder fern!**  
– Lassen Sie andere Personen nicht das Werkzeug oder Kabel berühren, halten Sie sie von Ihrem Arbeitsbereich fern.
- 5. Bewahren Sie Ihre Werkzeuge sicher auf**  
– Unbenutzte Werkzeuge sollten in trockenem, verschlossenem Raum und für Kinder nicht erreichbar aufbewahrt werden.

## **6. Überlasten Sie Ihre Werkzeuge nicht**

– Sie arbeiten besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

## **7. Benützen Sie das richtige Werkzeug**

– Verwenden Sie keine zu schwachen Werkzeuge oder Vorsatzgeräte für schwere Arbeiten.

Benützen Sie Werkzeuge nicht für Zwecke und Arbeiten, wofür sie nicht bestimmt sind; zum Beispiel benützen Sie keine Handkreissäge, um Bäume zu fällen oder Äste zu schneiden.

## **8. Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung**

– Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sie können von beweglichen Teilen erfasst werden. Bei Arbeiten im Freien sind Gummihandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert. Tragen Sie bei langen Haaren an Haarnetz.

## **9. Benützen Sie eine Schutzbrille**

– Verwenden Sie eine Atemmaske bei stauberzeugenden Arbeiten.

## **10. Zweckentfremden Sie nicht das Kabel**

– Tragen Sie das Werkzeug nicht am Kabel, und benützen Sie es nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

## **11. Sichern Sie das Werkstück**

– Benützen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten als mit ihrer Hand und ermöglicht die Bedienung der Maschine mit beiden Händen.

## **12. Überdehnen Sie nicht Ihren Standbereich**

– Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.

## **13. Pflegen Sie Ihre Werkzeuge mit Sorgfalt**

– Halten Sie Ihre Werkzeuge scharf und sauber, um gut und sicher zu arbeiten. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften und die Hinweise für Werkzeugwechsel. Kontrollieren Sie regelmäßig den Stecker und das Kabel, und lassen Sie diese bei Beschädigung von einem anerkannten Fachmann erneuern. Kontrollieren Sie Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie beschädigte. Halten Sie Handgriffe trocken und frei von Öl und Fett.

## **14. Ziehen Sie den Netzstecker**

– Bei Nichtgebrauch, vor der Wartung und beim Werkzeugwechsel, wie zum Beispiel Sägeblatt, Bohrer und Maschinenwerkzeugen aller Art.



**15. Lassen Sie keine Werkzeugschlüssel stecken**

– Überprüfen Sie vor dem Einschalten, dass die Schlüssel und Einstellwerkzeuge entfernt sind.

**16. Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf**

– Tragen Sie keine an das Stromnetz angeschlossenen Werkzeuge mit dem Finger am Schalter. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter beim Anschluss an das Stromnetz ausgeschaltet ist.

**17. Verlängerungskabel im Freien**

– Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungskabel.

**18. Seien Sie stets aufmerksam**

– Beobachten Sie Ihre Arbeit. Gehen Sie vernünftig vor. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie unkonzentriert sind.

**19. Kontrollieren Sie Ihr Gerät auf Beschädigungen**

– Vor weiterem Gebrauch des Werkzeugs die Schutzeinrichtungen oder leicht beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion überprüfen. Überprüfen Sie, ob die Funktion beweglicher Teile in Ordnung ist, ob sie nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Elektrowerkzeugs zu gewährleisten. Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile sollen sachgemäß durch eine Kundendienstwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in den Betriebsanleitungen angegeben ist. Beschädigte Schalter müssen bei einer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden. Benützen Sie keine Werkzeuge, bei denen sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.

**20. Achtung!**

– Zu Ihrer eigenen Sicherheit, benützen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben oder vom Werkzeug-Hersteller empfohlen oder angegeben werden. Der Gebrauch anderer als der in der Bedienungsanleitung oder im Katalog empfohlenen Einsatzwerkzeuge oder Zubehörteile kann eine persönliche Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

**21. Reparaturen nur vom Elektrofachmann**

Dieses Elektrowerkzeug entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden, andernfalls können Unfälle für den Betreiber entstehen.

**22. Schließen Sie die Staubabsaug-Einrichtung an**

– Wenn Vorrichtungen zum Anschluss von Staubabsaugeinrichtungen vorhanden sind, überzeugen Sie sich, dass diese angeschlossen und benutzt werden.

**Spezielle Sicherheitshinweise**

Achtung! Diese Fliesenschneidemaschine ist für Nassschneiden konstruiert, es kann nur eine Diamant-Trennscheibe mit durchgehendem Rand verwendet werden.

- Nasse Hände  
Berühren Sie die elektrischen Komponenten der Maschine (z.B. Schalter) nicht mit nassen Händen.
- Steckverbindungen  
Alle Steckverbindungen müssen sich an einen trockenen Ort befinden und dürfen nicht auf dem Boden aufliegen.
- Kühlung der Trennscheibe  
Stellen Sie sicher, dass die Trennscheibe während des kompletten Schneidvorgangs mit Wasser gekühlt wird.
- Trockenschneiden  
Führen Sie niemals Trockenschnitte durch mit Trennscheiben, die für Nassschneiden konstruiert sind.
- Staubschutz  
Tragen Sie beim Schneiden von Fliesen stets eine Staubschutzmaske.
- Diamant-Trennscheiben  
Führen Sie die Fliese nicht schneller in die Maschine ein, als sie durch die Trennscheibe geschnitten werden kann.
- Verwenden Sie keine Trennscheiben, deren maximale Drehzahl kleiner als die Nenngeschwindigkeit der Maschine ist.
- Auswahl der Trennscheibe  
Wählen Sie die Diamant-Trennscheibe entsprechend dem zu schneidenden Material aus.
- Montieren der Trennscheibe  
Überprüfen Sie vor Einbau der Trennscheibe die Spindel, die Spindelmutter und die Flansche auf Beschädigungen, Abnutzung oder lockeren Sitz. Wechseln Sie beschädigte oder abgenutzte Teile sofort aus.
- Drehrichtung der Trennscheibe

Überprüfen Sie den Richtungspfeil auf der Trennscheibe, die Pfeilrichtung muss mit der Drehrichtung der Motorwelle übereinstimmen.

- **Trennscheibenspindel**  
Vergewissern Sie sich, dass der Durchmesser des Loches in der Trennscheibe mit dem Durchmesser der Trennscheibenspindel an der Maschine übereinstimmt.
- **Trennscheibenschutz**  
Betreiben Sie die Fliesenschneidemaschine nur mit ordnungsgemäß angebrachtem und eingestelltem Trennscheibenschutz.
- **Trennscheibengeschwindigkeit**  
Überschreiten Sie nicht die sichere Betriebsgeschwindigkeit der Trennscheibe.
- **Schleifen mit der Trennscheibe**  
Versuchen Sie nicht, die Trennscheibe für Schleifarbeiten zu verwenden, um z.B. die Kante einer geschnittenen Fliese abzuschleifen. Führen Sie ebenso keine Radius- oder Rundschnitte durch.
- **Diese Fliesenschneidemaschine ist nur für den Hausgebrauch geeignet.**
- **Stoppzeit der Trennscheibe**  
Die Trennscheibe benötigt 40 Sekunden, bis sie nach dem Abschalten zum Stillstand gekommen ist. Warten Sie den völligen Stillstand der Trennscheibe ab, ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose und berühren Sie dann erst, falls notwendig, die Trennscheibe der Maschine.
- **Halten Sie den Arbeitsbereich frei von Hindernissen.** Der Einsatzort muss vor allem befreit werden, was den Arbeitsvorgang behindern könnte.
- **Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit dem drehenden Werkzeug.**
- **Wasser von elektrischen Teilen des Werkzeuges und von Personen im Arbeitsbereich fernhalten!**
- **Bei Beschädigung des Steckers oder der Anschlussleitung müssen diese vom Hersteller oder seinem autorisierten Kundendienst ersetzt werden.**
- **Technische Änderungen die zur Veränderung der Eigenschaften führen (z.Bsp. Drehzahl) dürfen nur vom Hersteller durchgeführt werden um den Anforderungen der Schutzbestimmungen gerecht zu werden.**
- **Stellen Sie sicher, dass die Maschine immer noch den Sicherheitsbestimmungen entspricht.** Aus Sicherheitsgründen muss jedes beschädigte (gerissene) Werkzeug ausgetauscht werden.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

**Bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf.**

## 2. Gerätebeschreibung

1. Standfüße
2. Diamanttrennscheibe
3. Wanne
4. Arbeitstisch
5. Winkelanschlag
6. Anschlagsschiene
7. Führungsschiene
8. Trennscheibenschutz
9. Handgriff
10. Klemmschraube für Winkeleinstellung
11. Klemmschraube für Trennscheibenschutz
12. Klemmschraube
13. Kühlwasserpumpe
14. Schlauch
15. Motor
16. Ein-/Ausschalter
17. Winkelskala
18. Transportgriff
19. Transporträder
20. Abstellfuß

## 3. Lieferumfang

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

**ACHTUNG**

**Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!**

- Originalbetriebsanleitung
- Sicherheitshinweise
- Fliesenschneidmaschine
- Wanne (3)
- Kühlwasserpumpe (13)
- Winkelanschlag (5)
- Standfüße (1)

#### 4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Fliesenschneidmaschine kann für übliche Schneidarbeiten an klein- und mittelgroßen Fliesen (Kacheln, Keramik oder ähnlichem) entsprechend der Maschinengröße verwendet werden. Sie ist insbesondere für Heim- und Handwerk konzipiert. Das Schneiden von Holz und Metall ist nicht erlaubt. Die Maschine darf nur nach Ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgehende Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Es dürfen nur für die Maschine geeignete Trennscheiben verwendet werden. Die Verwendung von Sägeblättern ist untersagt. Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie der Montageanleitung und der Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung. Personen, die die Maschine bedienen und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein. Darüberhinaus sind die geltenden UVV-Vorschriften genauestens zu beachten. Sonstige allgemeine Regeln in arbeitsmedizinischer und sicherheitstechnischen Bereichen sind zu beachten. Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehenden Schäden gänzlich aus. Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können bestimmte Restrisikofaktoren nicht vollständig ausgeräumt werden. Bedingt durch Konstruktion und Aufbau der Maschine können folgende Punkte auftreten:

- Berührung der Diamanttrennscheibe im nicht abgedeckten Bereich.

- Eingreifen in die laufende Diamanttrennscheibe.
- Herausschleudern eines fehlerhaften Diamantaufsatzes der Trennscheibe.
- Von Werkstücken und Werkstückteilen.
- Gehörschäden bei Nichtverwendung des nötigen Gehörschutzes.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

#### 5. Wichtige Hinweise

##### 5.1. Allgemein

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und beachten Sie deren Hinweise. Machen Sie sich anhand dieser Gebrauchsanweisung mit dem Gerät, dem richtigen Gebrauch sowie den Sicherheitshinweisen vertraut.

##### 5.2. Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Maschine auf ebenen, rutschfesten Boden stellen. Die Maschine darf nicht wackeln.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Datenschild mit der vorhandenen Spannung übereinstimmt. Dann erst Stecker ans Stromnetz anschließen.
- Schutzbrille aufsetzen.
- Gehörschutz tragen.
- Schutzhandschuhe tragen.
- Rissige Diamanttrennscheiben nicht mehr verwenden und auswechseln.
- Es dürfen keine segmentierten Trennscheiben verwendet werden.
- Achtung: Trennscheibe läuft nach!
- Diamanttrennscheibe nicht durch seitlichen Druck abbremsen.
- Achtung: Diamanttrennscheibe muss immer mit Wasser gekühlt werden.
- Vor dem Wechseln der Trennscheibe Netzstecker ziehen.
- Nur geeignete Diamanttrennscheiben verwenden.
- Maschine niemals unbeaufsichtigt in Räumen mit Kindern stehen lassen.
- Vor der Kontrolle des elektr. Motorraumsystems den Netzstecker ziehen.
- Unordnung in Ihrem Arbeitsbereich führt

- leicht zu Unfällen.
- Achten Sie bei Ihrer Arbeit auf einen sicheren und festen Stand. Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung, halten Sie immer das Gleichgewicht.
- Beim Blockieren der Trennscheibe, Gerät ausschalten und vom Netz nehmen, erst dann das Werkstück entfernen.
- Der Wasserbehälter muss gefüllt sein.
- Stehen Sie immer frontal zur Maschine um stets den Überblick zu behalten.

### **⚠ WARNUNG**

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen zur Folge haben. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

## **6. Technische Daten:**

Motorleistung:..... 900 W S2 30 min  
 Motordrehzahl:.....2950 min<sup>-1</sup>  
 Wechselstrommotor:..... 230 V ~ 50 Hz  
 Isolierstoffklasse:..... Klasse B  
 Schutzart:..... IP 54  
 Tischgröße:..... 610 x 325 mm  
 Arbeitshöhe:..... 700 mm  
 Länge des Schnittes: ..... 620 mm  
 Länge Jolly:..... 620 mm  
 max. Werkstückdicke 90°: ..... 30 mm  
 max. Werkstückdicke 45°: ..... 25 mm  
 Diamanttrennscheibe:..... ø 200 x ø 25,4 mm  
 Betriebsmasse ..... max. 70 kg  
 Werkstückmasse ..... max. 20 kg  
 Nennmasse ..... 34 kg

Die Einschaltdauer S2 30 min (Kurzzeitbetrieb) sagt aus, dass der Motor mit der Nennleistung (900 W) nur für die auf dem Datenschild angegebene Zeit (30 min) dauernd belastet werden darf. Andernfalls würde er sich unzulässig erwärmen. Während der Pause kühlt sich der Motor wieder auf seine Ausgangstemperatur ab.

## **Geräusch**

Die Geräuschwerte wurden entsprechend EN 61029 ermittelt.

Schalldruckpegel  $L_{pA}$ ..... 72 dB(A)  
 Unsicherheit  $K_{pA}$ ..... 3 dB  
 Schalleistungspegel  $L_{WA}$ ..... 85 dB(A)  
 Unsicherheit  $K_{WA}$ ..... 3 dB

### **Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!**

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

## **Restrisiken**

**Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:**

1. Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
2. Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
3. Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

## **7. Vor Inbetriebnahme**

- Vor Inbetriebnahme müssen alle Abdeckungen und Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß montiert sein.
- Die Trennscheibe muss frei laufen können.
- Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen der Maschine, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

## 8. Aufbau und Bedienung

### 8.1 Ausklappen des Untergestells (Bild 2)

- Um das Gerät auf die Standfüße (1) zu stellen, drücken Sie den Einrastknopf (a) und bewegen die jeweiligen Standfüße (1) nach unten, bis diese dort in der vorgesehenen Position einrasten. Zum einklappen der Standfüße (1) gehen Sie bitte in umgekehrter Reihenfolge vor.

### 8.2 Montage der Kühlwasserpumpe (Bild 4 - 6)

- Bringen Sie zuerst den Behälter (a) für die Kühlwasserpumpe (13) an der vorgesehenen Position an der Wanne (3) an.
- Stellen Sie dann die Kühlwasserpumpe (13) mit den Saugnäpfen nach unten in den Behälter (a).
- Befestigen Sie dann wie in Bild 5 und 6 gezeigt den Schlauch an den dafür vorgesehenen Positionen.

#### Wichtig!

Achten Sie darauf, dass der Kühlwasserschlauch (14) bei der Montage nicht knickt, sonst ist eine einwandfreie Funktion nicht gewährleistet.

#### Achtung!

Das Kabel und Kühlwasserschlauch dürfen nicht in den Schnittbereich gelangen können.

### 8.3 Montage der Transporthilfen (Bild 7-9)

- Montieren Sie die Transporträder (19), den Abstellfuß (20) und den Transportgriff (18) wie in Bild 7/8/9 dargestellt.

### 8.4 Montage der Anschlagsschiene und des Winkelanschlags (Bild 10)

- Schieben Sie zuerst die Anschlagsschiene (6) wie gezeigt auf die Führungen (a) und befestigen diese.
- Anschließen können Sie den Winkelanschlag (5) in die Führung (b) schieben und in beliebiger Position befestigen.

### 8.5 Ein/Ausschalter (Bild 3/4)

- Zum Einschalten auf die „1“ des Ein-/Ausschalters (16) drücken.
- Vor Beginn des Schneidevorgangs ist abzuwarten bis die Trennscheibe die max. Drehzahl erreicht hat und die Kühlwasserpumpe (13) das Wasser zur Trennscheibe befördert hat.

- Zum Ausschalten auf die „0“ des Ein-/Ausschalters (16) drücken.

### 8.6 90° Schnitte (Bild 11/12)

- Griffschraube (28) lockern und Winkelanschlag (5) in die gewünschte Position schieben und den Winkel auf 0° Grad stellen, anschließend die Griffschraube (28) wieder festziehen um den Winkelanschlag (5) zu fixieren.
- Danach lockern Sie die Klemmschraube (12) und schieben diese auf die gewünschte Position.
- Anschließend können Sie den Maschinenkopf (29) am Handgriff (9) nach hinten schieben.
- Fliese an die Anschlagsschiene (6) und den Winkelanschlag (5) anlegen.
- Maschine einschalten.
- Achtung: Abwarten, bis das Kühlwasser die Trennscheibe (2) erreicht hat.
- Maschinenkopf (29) langsam und gleichmäßig am Handgriff (9) nach vorne durch die Fliese ziehen.

### 8.7 45° Diagonalschnitt (Bild 11/13)

- Winkelanschlag (5) auf 45° einstellen
- Schnitt wie unter 8.6 erklärt, durchführen.

### 8.8 45° Längsschnitt, „Jollyschnitt“ (Bild 14/15)

- Klemmschraube (10) lockern
- Führungsschiene (7) nach links auf 45° der Winkelskala (17) neigen.
- Klemmschraube (10) wieder festziehen.
- Schnitt wie unter 8.6 erklärt, durchführen.

### 8.9 Diamantentrennscheibe wechseln (Bild 16)

- Netzstecker ziehen!
- Die Schraube (30) entfernen
- Die Abdeckung (8) nach oben klappen.
- Schlüssel (31) an der Motorwelle ansetzen und halten.
- Mit dem Schlüssel (34) die Flanscmutter in Laufrichtung der Trennscheibe (2) lösen. (Achtung: Linksgewinde)
- Außenflansch (35) und Trennscheibe (2) abnehmen.
- Aufnahmeflansch (35) vor der Montage der neuen Trennscheibe sorgfältig reinigen.
- Die neue Trennscheibe in umgekehrter Reihenfolge wieder einsetzen und festziehen.
- Achtung: Laufrichtung der Trennscheibe beachten!

- Kontrollieren Sie abschließend, ob der Flansch angezogen ist und die Abdeckung (8) wieder montiert wurde.

## 9. Wartung

### Warnung

Vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung Netzstecker ziehen.

- Staub und Verschmutzung sind regelmäßig von der Maschine zu entfernen. Die Reinigung ist am besten mit einem Lappen oder Pinsel durchzuführen.
- Alle beweglichen Teile sind in periodischen Zeitabständen nachzuschmieren.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Kunststoffes keine ätzenden Mittel.
- Die Wanne (3) und Kühlmittelpumpe (13) ist regelmäßig von Verschmutzungen zu reinigen, da ansonsten die Kühlung der Diamanttrennscheibe (2) nicht gewährleistet ist.
- Lassen Sie ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

### 9.1 Transport (Bild 17)

- Vor dem Transport muss die Maschine als erstes entleert werden.
- Wenn Sie das Gerät an einen anderen Ort transportieren wollen, lösen Sie die Klemmschrauben (12) und schieben Sie zusammen mit dem Maschinenkopf (29) auf die Seite der Transporträder (19) und fixieren anschließend die beiden Klemmschrauben (12) wieder.
- Klappen Sie dann nacheinander die Stellfüße (1) ein, am besten beginnen Sie auf der Seite der Transporträder (19), um den Transportgriff (18) beim Ablegen nicht zu überlasten.
- Nehmen Sie nun das Gerät am Transportgriff (18) um das Gerät zu transportieren.
- Sie können das Gerät platzsparend, wie dargestellt abstellen, achten Sie dabei, dass Sie den Fuß auf die Achse stellen um ein wegrollen zu vermeiden.

## 10. Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident- Nummer des Gerätes
- Ersatzteil- Nummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 11. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

## 12. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem sowie für Kinder unzugänglichem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

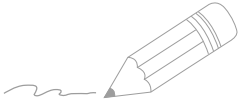
Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der iSC GmbH zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

D







### Konformitätserklärung

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavуva slednata soobraznost согласно EУ-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru


### Fliesenschneidmaschine B-FS 600 F (bavaria)

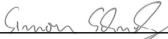
- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 87/404/EC_2009/105/EC  | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC                  |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV                               |
| <input type="checkbox"/> 2006/95/EC             | Notified Body:  |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC             | Notified Body No.:  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC | Reg. No.:   |
| <input type="checkbox"/> 2004/22/EC             | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC                  |
| <input type="checkbox"/> 1999/5/EC              | <input type="checkbox"/> Annex V                                |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EC               | <input type="checkbox"/> Annex VI                               |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC  | Noise: measured $L_{WA}$ = dB (A); guaranteed $L_{WA}$ = dB (A) |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC     | P = KW; L/O = cm  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EC  | Notified Body:  |
|   | <input type="checkbox"/> 2004/26/EC                             |
|   | Emission No.:   |

### Standard references:

EN 61029-1; EN 12418; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 15.01.2014

  
Weichselgartner/General-Manager

  
Schunk/Product-Management

First CE: 11  
Art.-No.: 43.012.97 I.-No.: 11014  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR009938  
Documents registrar: Daniel Protschka  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



A series of 20 horizontal lines for writing, starting from the line where the pencil is positioned and extending down the page.



Two horizontal lines are positioned to the right of the pencil illustration. Below these, there are 25 additional horizontal lines, evenly spaced, extending across the width of the page, providing a template for writing or drawing.



EH 03/2014 (01)

